

JASH Assists Pearl Harbor Workshop

JASH partnered with the East-West Center, the Arizona Memorial Museum Association, and the National Park Service to enrich the National Endowment for the Humanities Landmarks of American History and Culture Workshop for Teachers entitled “Pearl Harbor: History, Memory, Memorial” (Session 1: July 26 – August 1, 2008; Session 2: August 2 – 8, 2008).

JASH assisted in recruiting Japanese middle and high school teachers to participate in the workshop with American teachers and provided logistical support prior to and during the workshops.

This unique program places American and Japanese teachers into small discussion groups that explore the question

of the Pearl Harbor attack and historical and social conditions surrounding the event.

The teachers are taken for on-site tours to historical places on Oahu touching on the attack and that period in history and participants also here directly from survivors and civilians who were witnesses to the attack. Importantly, they examine the multiple histories that converge at Pearl Harbor – not only American and Japanese but also Hawaiian and other diverse experiences, especially those of Japanese Americans – as a reminder that despite the mythic status of the Pearl Harbor story in American history and culture, there are, in fact, a number of “Pearl Harbors,” with different impacts and memories for people throughout the world. 協日会米



National Park Service historian Daniel Martinez discussed the planning and execution of the Pearl Harbor attack in December 1941



Japanese workshop participant Kazunori Minoguchi from Hokkaido Honbetsu High School shared a perspective during a discussion period

Theater Drama “Global Drifter Otokichi” Performed in Hawaii

On Sunday, September 21, the Otokichi Society in Nagoya, Japan brought the theater drama “Global Drifter Otokichi” to Hawaii. Performed by troupe The Theatre Weekend, it was played to a packed house of about 400 attendees at Saint Louis School’s Mamiya Theatre. A narrator accompanied by a violinist provided historical background and context throughout, performed in both Japanese and English.

The Otokichi performance was the culmination of months of planning by Otokichi Society President Dr. Sachiko Tanaka, Professor Emeritus of Sugiyama Jogakuen University. The Society and cast funded the entire trip from Japan and the production itself, and the performance was made free of charge to all attendees. The event was co-sponsored by Japan-America



The cast of “Global Drifter Otokichi” assembles after the performance.

The Asian-Pacific Children’s Convention

In February 2008, JASH selected eight 11-year-old students from across the state to take part in the Asian-Pacific Children’s Convention (APCC) in July. Over 350 children from more than 40 countries throughout the Asia-Pacific region are invited to Fukuoka, Japan each year with the hope that through this experience, the children will grow up with a strong social responsibility for the world.

The eight Junior Ambassadors (JAs) were: Victoria Brooks of Volcano School of Arts and Sciences; Jenee’ Brown of Ahuimanu Elementary; Mariah Justine Gaoiran of Holomua Elementary; Rachel Tamashiro of St. Andrew’s Priory; Jae-Sun Brown of Mililani Ike Elementary; David Nakanishi of Hawaii Baptist Academy; Kekoa Nakasone of Punahou; and Malakai Shiraki of Palisades Elementary. The chaperone was Carrie Fry, a Japanese language teacher from Aiea High School. This year the APCC selected Peace Ambassador (PA) Colby Takeda to represent Hawaii in Fukuoka. Colby was a JA in 2000 and was excited to return to the APCC.

In order to prepare the JAs for their trip to Japan, JASH held monthly workshops. At the workshops, they practiced the hula and learned about Japan and the other countries represented at the APCC. In May, the JAs enjoyed an overnight stay at Camp Erdman. The Camp prepares the JAs to learn to rely on one another. In addition to the workshops, the delegation also participated in several JASH activities. You may have seen them in June at the Hilton 5:01, the Waikiki Beach Clean-Up or the picnic at Kakaako Waterfront Park. They also appeared on KGMB 9 Sunrise and were interviewed on KZOO radio to share their experiences. Both before and after the trip, they were honored to meet with Governor Linda Lingle who remains highly supportive of this program.

This year, the APCC was held from July 9 - July 24,



APCC delegation arrive in Fukuoka, Japan.

(Front row) Rachael Tamashiro, Kekoa Nakasone, Malakai Shiraki, (Second row) Carrie Fry, Mariah Gaoiran, Jenee’ Brown, David Nakanishi, Jae-Sun Brown, Victoria Brooks, Colby Takeda

during which the JAs spent six days at “Marine Camp” and met other children from many countries. Peace Ambassador Colby spent those six days at a conference with 30 other PAs focusing on ways to increase the Bridge Clubs (APCC Alumni Associations) around the world. He came back with many innovative ways to create and maintain the Bridge Club here in Hawaii. The delegation then spent ten days with Japanese host families in Kasuga city and enjoyed communicating with the families in English and Japanese. Everyone came home to Hawaii with many exciting stories to share and the hope that they will meet their new families again one day.

Continued on page 7

Pacific Aviation Museum Hosts 5:01 Networking Social

On August 1, the Pacific Aviation Museum (PAM) on Ford Island hosted members and friends of the Japan-America Society of Hawaii for a “Hawaii 5:01” reception. The event provided JASH with the opportunity to view the museum’s collections while receiving personalized tours from the museum staff. The museum provided pupus and drinks for all the attendees, and the guests were free to move around the exhibits. Admiral Ron Hays, PAM’s Chairman of the Board of Directors, welcomed about 120 guests who gathered for this event.

Located on historic Ford Island, PAM is not a “park and plaque” museum, but a world-class facility showing aircraft and



Guests enjoy the Pacific Aviation Museum Hawaii 5:01

Continued on page 7

Tomodachi Luncheon with Jane Yonamine

On Wednesday, August 27, about 30 members and guests of JASH’s Tomodachi Committee gathered together for a luncheon at the Oahu Country Club. This annual “Let’s Talk” luncheon provided a wonderful



Tomodachi Committee Co-Chair Shirley Miyamoto, Jane Yonamine and Lillian Yajima pose after Yonamine’s “talk-story” session

opportunity for new members and old friends to get together and re-establish old acquaintances or make new ones.

After lunch, Jane Yonamine spoke to the group about her life with former professional baseball player and husband, Wally Yonamine. Jane shared her personal experiences, some humorous and some serious, of her 56 years of life with Wally.

Throughout the many years that Wally played for the Yomiuri Giants, Jane spent a lot of time on her own while raising a family in Tokyo. She learned how to fend for herself whenever Wally was away. Although her life with Wally was not the glamorous life that she might have expected when she first married, she said, “Life is just something that you take as it comes.”

JASH would like to thank Jane Yonamine for spending the afternoon sharing her experiences with our members. Mahalo to Flo Goto for arranging the luncheon, to Lillian Yajima for creating the “daruma” dolls that each person took home as a souvenir, and to Shirley Miyamoto, Tomodachi Committee Co-Chair, for arranging for Jane Yonamine to speak with us. 福良

JASH Helps to Bring English Rakugo to Hawaii

Rakugo? What is *rakugo* all about? *Rakugo* is most simply described as traditional Japanese “sit-down” comedy, a comic storytelling art with a 400 year history. In *rakugo*, a single performer sits on a small cushion in front of an audience and acts out stories that consist of conversations among several characters. *Rakugo* storytellers, called *hanashiki* or *rakugoka*, dress in traditional Japanese clothes (*kimono*) and are equipped with only two props—a folding fan (*sensu*) and hand towel (*tenugui*). These items help *hanashika* express and act out stories.

Hawaii was fortunate to host well-known Japanese *rakugo* performer, Katsura Kaishi, for two performances at the UH’s Earle Ernst Lab Theater over the weekend of August 23 and 24. Kaishi performed to a packed house of 150 attendees each, and the audience truly enjoyed English *Rakugo* judging from the large bursts of laughter throughout the performances.

An accomplished Japanese *Rakugo* performer, Kaishi adapted his stories to English. Under sponsorship of the Japanese Agency for Cultural Affairs, he is touring the U.S. by a recreation vehicle giving performances along the way. Kaishi has so far performed over 40 shows across the U.S., including performances in Monument Valley, Arizona to a Navajo crowd. With planning and cooperation with Kaishi’s Producer Ms. Emi Umeda, Kaishi interrupted his mainland

tour to fly to Hawaii (or did he say swim?).

Kaishi’s “Hawaii Tour” was a joint collaboration between JASH, UH Center for Japanese Studies, Consulate General of Japan in Honolulu, Honolulu Foundation, Japanese Women’s Society Foundation, and the Nippon Club. These organizations are dedicated to enhancing relations and fostering understanding between the peoples of Hawaii and Japan, and take the opportunity throughout the year to bring cultural and educational programs to the Hawaii community.




Matt Shores (L), Katsura Kaishi (Center), and JASH President Edwin Hawkins (R)

UH student and aspiring *rakugo* artist Matt Shores was the overall coordinator. Dr. Julie Iezzi and the UH Department of Theatre & Dance, along with students from the UH Department of East Asian Languages & Literatures and the Japanese Cultural Club, assisted with stage preparations. 福良

Japan Wizards Trip Winners Learn About Japanese High Technology

Students from Punahou School, one of the winning schools from this year’s Japan Wizards Statewide Academic Team Competition, toured Tokyo G-Cans (Metropolitan Area Outer Underground Discharge Channel) floodwater control facility in Saitama Prefecture, Japan, on June 10.

Touring G-Cans provided an opportunity for these Hawaii high school students to see how Japan is using high technology to solve its environmental and social issues. G-Cans is an expansive concrete underground water reservoir created to control flooding in the Tokyo metropolitan area caused by heavy downpours during Japan’s typhoon season. The facility uses huge pumps to discharge up to 200 tons of water per second into the Edo River for eventual discharge into the ocean when danger from flooding has receded.

JASH arranged this visit, a new initiative this year to expose Japan Wizards Japan trip winners to Japanese high technology use. 




Punahou School Japan Wizards winning team tour the G-Cans massive underground concrete water storage facilities

Japan Wizards Trip Winners see Both New and Old Japan

Three students and a chaperone from Saint Francis School on Oahu traveled to Japan in June as a reward for winning the Level 4 Team Competition in the 2008 Japan Wizards Statewide Academic Team Competition. During their travels, the group experience both modern Japan, including the Tokyo Tower and Akihabara “electric town,” as well as old Japan, including Asakusa Temple and the Meiji Shrine. A highlight of the trip was a visit to the new Edo Museum that preserves life in “Old Tokyo.” Located in the

heart of Tokyo, the Edo Museum (named after the original name for Tokyo) showcases the daily lives of those who lived in pre-Meiji Japan the era from 1600 to 1868.

Through collaboration with the newly established America-Japan Society of Tama Tokyo and Society Executive Director Mr. Shoichi Suzuki, JASH was able to arrange a visit to the museum that also includes a traditional Japanese *onsen* spa in the heart of Tokyo. This trip provided the students with valuable cross-cultural education and understanding as they now move on from high school to other life challenges. 



(L-R) Saint Francis School Japanese language teacher chaperone Yoshiko Tokuda, students Sheila Saromo, Diane Bautista, and Kaede Yanagihara with America-Japan Society of Tama Tokyo Executive Director Mr. Shoichi Suzuki and Board member Mr. Sakazumei



Sheila Saromo and Diane Bautista, dressed in traditional yukata, enjoy the flowers of the museum’s onsen garden


Ikeda Junior High School Cleans Ehime Maru Memorial

On Tuesday, August 26, 20 students from Gifu Prefecture’s Ikeda Junior High School visited the Ehime Maru Memorial at Kakaako Waterfront Park in Honolulu. The students were in Honolulu to visit Mililani Middle School and to participate in homestays with host families from Hawaii as part of its sister school program. This past April, 15 students from Mililani Middle School visited Ikeda Junior High School in Japan.



Ikeda Junior High School students clean the Ehime Maru Memorial

Accompanied by Ikeda Town’s Board of Education member Mr. Masami Kubota and Ikeda Junior High School Vice Principal Yasuhiro Kasahara, the students cleaned the memorial and policed the park grounds as a public service to the State of Hawaii and the City and County of Honolulu. Afterwards the students and staff of Ikeda paid tribute to the students, teachers, and crew of the Ehime Maru with a moment of silence and an offering of a flower bouquet.

JASH helped with the start of this sister school program. Now in its tenth year, the program offers students from Hawaii’s public schools the chance to visit Japan for educational exchange and homestays with host families, and gives Japanese students the opportunity for return visits to Hawaii. Sister school programs are part of the educational programs sponsored and supported by JASH that cover students from kindergarten through college level to promote mutual understanding between youths of Hawaii and Japan and build lifelong friendships. 



Ikeda Junior High School students extend cleaning to Kakaako park facilities

JASH Summer Fun Golf Outing

On Thursday, August 28, corporate member Turtle Bay Resort hosted JASH members for a summer golf outing at its renowned George Fazio Course, the home of Professional Golf Association tournaments in the past. The golf outing was a fundraising event for JASH with the entry fee of \$125 covering green fee, tax, shared golf cart, basket of range balls, other fees including bag handling, and a tax-deductible donation to JASH. Through a special arrangement, Turtle Bay Resort offered a special stay package for participating golfers at a substantially reduced rate.

The format was individual play, consistent with the “fun” designation, and prizes for participants included a special hole in one prize of \$5,000 (split 50-50 with JASH) on a designated par 3 hole and a closest to the pin prize on the same hole—a stay/golf package at Turtle Bay Resort—that was donated by the Resort. Though the hole in one prize went unclaimed, a lucky golfer (OK...skilled) won the closest to the pin prize.

On hand at the après-golf gathering and award presentation were Director of International Sales Mr. Katsu Sugaya (who also played in the event) and Resort Escape Club Manager



Summer golf participants enjoy teeing off at Hole 15

Ms. Jan Kribell who provided additional donated prizes for which winners were determined by drawing names. Ms. Kribell also provided all participants with an invitation to join the Escape Club that provides significant benefits for members for a reasonable price.

Continued on page 7

Vice Consul Nakamura Departs Honolulu; Vice Consul Ozawa Arrives

Vice Consul Kuniko Nakamura departed Honolulu to her new assignment in Pakistan after spending two years at the Consulate General of Japan in Honolulu.

While in Honolulu, in charge of cultural/educational programs and media relations, Vice Consul Nakamura was influential in bringing cultural programs and distinguished speakers such as former Japanese Ambassador to Canada Sadaaki Numata. Vice Consul Nakamura was also responsible for managing the Japan Exchange and Teaching (JET) Program that gives participants from around the world the opportunity to teach English to Japanese students while living in Japan under Japanese government sponsorship, as well as scholarships offered by the Ministry of Education, Culture,

Sports, Science and Technology.

During her tenure, Vice Consul Nakamura showed her support by attending many JASH functions and educational programs such as the Japan Wizards Statewide Academic Team Competition and Japan Day.

JASH welcomes the arrival of Vice Consul Yusuke Ozawa who succeeds Vice Consul Nakamura. Vice Consul Ozawa comes to Hawaii from assignment




Vice Consul Yusuke Ozawa

Drivers needed for Japan in a Suitcase program

The Japan in a Suitcase (JIAS) program, one of JASH's many educational programs provided free of charge to Hawaii's students, is in need of drivers. This school year, JASH is relying on new intern Sachiyo Kobayashi to present the JIAS program at various elementary schools around the island; however, Ms. Kobayashi requires transportation to and from these schools. While JASH staff has been providing transportation, office workload makes it difficult to leave the office several times a week.

If any interested JASH member is available to provide transportation just one time, once a week or several times a month, please contact Sachiyo Kobayashi at 524-4450 or by email at skobayashi@jashawaii.org for more information. JASH will provide mileage reimbursement.

During the 2007-2008 school year, JIAS was presented to over 6,600 students in 55 schools including King Kaumuali'i Elementary School on Kauai.

Mahalo, and we greatly appreciate your assistance. 



Sunset Beach Elementary School students enjoy the Japan in a Suitcase presentation

APCC...

Continued from page 2

We know this experience will remain with the students for many years to come and hope that it has helped to establish the Bridge of Friendship across the Pacific. If you know of a student born between September 1, 1997 and August 31, 1998 who might be interested in attending the APCC in 2009, please be on the lookout for an application on the JASH website (www.jashawaii.org) in early December 2008. 編者
会誌

5:01 Continued...

Continued from page 2

people in period context using dioramas to present historical events in real-life detail and dynamism. As a result, it is just as much an education center as it is a museum. JASH appreciates the directors and the staff of PAM for opening up the museum to JASH members and friends for a night of good food, conversation and historical reflection. 編者
会誌

Otokichi...

Continued from page 1

Society of Hawaii, Hawaii Aichi Kenjin Kai, Hawaii Gifu Kenjin Kai, Honolulu Foundation, Joseph Heco Society of Hawaii, Friends of the East-West Center, UH Center for Japanese Studies, UH Dept. of East Asian Languages and Literatures, and Japanese Women's Society Foundation.

JASH is proud to have helped bring this story of one of the very first Japanese hyouryuumin (castaways) who were influential in opening Japan to the world and building relationships with Western countries. The Otokichi story is a compelling one for the people of Hawaii because Otokichi stopped here and experienced the aloha of Hawaii on his long journey around the world in the attempt to return to his native Japan. Although he was not successful in returning to Japan, Otokichi proved influential in building the fledgling relations between Japan and Western countries. 編者
会誌

Summer Golf...

Continued from page 5

Mahalo to all the golfers who came out to this event, and to the management and staff of Turtle Bay Resort for allowing JASH to use the Fazio course and for donating wonderful prizes. JASH was able to raise over \$1,000 for its programs through this event. 編者
会誌

Membership Updates

July-September 2008

New Corporate Members

The Boeing Company	Regular
Mr. James Pasquino	
Mr. David Brostrom	

KIKU-TV	Regular
Ms. Phyllis Kihara	
Ms. Izumi Miike	

UH Foundation	Regular
Ms. Mariko Miho	
Ms. Mangmang Brown	

Corporate Member Upgrades

JSDF Liaison Office	Donor
---------------------	-------

New General Members

Ms. Marlene Hiraoka	Individual
Mrs. Yukie Jorgensen	Family
Ms. Sachiyo Kobayashi	Individual
Mr. Michael Williams	Student

General Member Upgrades

Ms. Sabrina McKenna	Family
Mr. TX Tario	Individual
Mr. Allen Uyeda	Lifetime

Calendar of Events

JANUARY

- 17 2009 Japan Wizards Statewide Academic Team Competition Volunteer Orientation, KCC
- 21 Deadline for APCC applications
- 22 New Year Reception, Washington Place
- 31 Interviews at Halawa Gym-APCC selection

FEBRUARY

- 6 Hawaii International Volunteer Operation 2009, BGCH Hale Pono Ewa Beach Clubhouse
- 7 APCC Delegate Selections
- 14 Japan Wizards Statewide Academic Team Competition, Sheraton Waikiki Hotel
- 19 Hoakalei Country Club Hawaii 5:01

APRIL

- 23 19th Annual Friendship Golf Classic, Hickam AFB Mamala Bay Golf Course
- TBA Japan Day, Hawaii Tokai International College

MAY

- 16 Visitor Industry Charity Walk

JUNE

- TBA Hilton 5:01, Hilton Hawaiian Village
- TBA Waikiki Beach Cleanup and Picnic

JULY

- 25-31 Pearl Harbor: History, Memory, Memorial Session I

AUGUST

- 1-8 Pearl Harbor: History, Memory, Memorial Session II

JASH Donor Recognition

July - September 2008

Statesman \$5,000 - \$24,999

ABC Stores
McInerny Foundation

Diplomat \$250 - \$999

Daniel Dinell
Edwin Hawkins
Imanaka Kudo & Fujimoto
National Institute for Defense Studies
Class #39

Colleague \$1 - \$249

Ryoko Hirose
Earl Okawa



Japan-America Society of Hawaii

Promoting understanding and friendship between the peoples of Japan and the United States through the special and unique perspective of Hawaii

PO Box 1412, Honolulu HI 96806 • Tel: (808) 524-4450 • Fax: (808) 524-4451 • Email: admindir@jashawaii.org • <http://www.jashawaii.org>